

UDK 7.0/77

Zagreb, 1996.

ISSN 0350-3437

Radovi Instituta za povijest umjetnosti 20
Journal of the Institute of History of Art, Zagreb

Obnova spomenika kulture
Restoration of the Cultural Heritage

Izdavač: Institut za povijest umjetnosti, Zagreb
Publisher: Institute of History of Art, Zagreb, Croatia

Odgovorni urednik: Ivanka Reberski, Institut za povijest umjetnosti, Zagreb
Editor-in-chief:

Urednik ovog broja: Ivo Maroević, Odsjek za povijest umjetnosti
Special editor of this issue: Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu

Urednički savjet: Ivanka Reberski (Zagreb), Tonko Maroević (Zagreb), Lada Kavurić (Zagreb) –
Editorial Board: urednici/editors; Vladimir Marković (Zagreb), John Sell (London),
Davorin Štepinac (Zagreb), Đurđica Šegota (Mexico City), Andrej Žmegač (Zagreb) –
članovi/members

Tajnik uredništva: Lada Kavurić
Editor's secretary:

Likovna i grafička oprema: Marcel Bačić
Graphic design:

Lektor: Salih Isaac
Language editor:

Korektor: Ana Benc
Proof-reading:

Prijevod na engleski: Sonja Bašić
English translation:

Kompjutorska priprema: ArTresor naklada, Zagreb
Computer layout:

Tisak: Kratis, Zagreb
Printed by:

Naklada: 800 primjeraka
Issued: 800 copies

Adresar uredništva: Institut za povijest umjetnosti, Ulica grada Vukovara 68, 10 000 Zagreb, Hrvatska
Address of the editor's office: tel. 385 (0)1 538 002, faks 537 613, P.O.Box 284

Radovi Instituta za povijest umjetnosti izlaze jednom godišnje.

Časopis je referiran u: BHA Bibliography of the History of Art, Vandoeuvre-lès-Nancy Cedex, France / Santa Monica, Cal. USA

Izdavanje časopisa financijski podupire Ministarstvo znanosti i tehnologije Republike Hrvatske

Radovi Instituta za povijest umjetnosti 20

Journal of the Institute of History of Art, Zagreb

God. 20, 1996, str. 1-194

Obnova spomenika kulture

Restoration of the Cultural Heritage

Sadržaj Contents

	6	Riječ urednika o temi ovog broja <i>Editor's Foreword</i>
Ivo Maroević	9	Obnova povijesnih zgrada-spomenika kulture nakon ratnih razaranja u Hrvatskoj (temeljna načela) <i>The Restoration of Cultural Heritage Buildings after the Destruction of War in Croatia</i> Teze – <i>Theses</i>
John Sell	21	War Damage to Historic Buildings <i>Ratna oštećenja na povijesnim građevinama</i> Teze – <i>Theses</i>
Radovan Ivančević	27	Radijus ozračja spomenika <i>A Monument's Ambiance Radius</i> Izvorni znanstveni rad – <i>Original scientific paper</i>
Drago Miletić	41	Neki primjeri i problemi zaštite spomenika kulture u posljednje doba <i>Some Recent Examples and Problems in the Preservation of the Cultural Heritage</i> Pregledni rad – <i>Review</i>
Igor Fisković	59	Crkvice »Sigurate« u Dubrovniku – ratom oštećeni te obnovljeni višeznačni spomenik <i>The »Sigurate« Church in Dubrovnik – a symbolic monument rebuilt after war damage</i> Izvorni znanstveni rad – <i>Original scientific paper</i>
Nada Grujić	83	Ljetnikovac Stay-Kaboga u Rijeci dubrovačkoj – rezultati istražnih radova provedenih 1993. godine <i>Villa Stay-Kaboga in Rijeka dubrovačka – results of research conducted in 1993</i> Izvorni znanstveni rad – <i>Original scientific paper</i>
Katarina Horvat-Levaj	105	Knežev dvor u Pridvorju – građevni razvoj, valorizacija i problemi obnove <i>Gouvernor's House in Pridvorje – structural development, evaluation and problems of restoration</i> Izvorni znanstveni rad – <i>Original scientific paper</i>
Anđelko Badurina	123	Franjevački samostan u Pridvorju <i>Franciscan Monastery in Pridvorje</i> Izvorni znanstveni rad – <i>Original scientific paper</i>
Đurđica Cvitanović	133	Župna crkva Uzvišenja Sv. Križa u Sisku i njene obnove (prije i poslije ratnih razaranja 1991. godine) <i>Parish Church of the Elevation of the Holy Cross in Sisak and its Restoration (before and after war damage in 1991)</i> Pregledni rad – <i>Review</i>

- Olga Maruševski 143 O vrednovanju i čuvanju neostilske crkvene opreme – u povodu obnove crkve Sv. Križa u Sisku
Evaluation and Preservation of Historicist Church Furnishings on the Occasion of the Restoration of the Church of the Holy Cross in Sisak
Izvorni znanstveni rad – *Original scientific paper*
- Željka Čorak 159 Obnova kipova na zagrebačkoj katedrali: Josef Beyer rukom Vladimira Herljevića
Restoration of Statues on Zagreb Cathedral: Josef Beyer by Hand of Vladimir Herljević
Izvorni znanstveni rad – *Original scientific paper*
- Snješka Knežević 167 Za obnovu zagrebačke Zelene potkove
A Proposal for the Restoration of the »Green Horseshoe« of Zagreb
Izvorni znanstveni rad – *Original scientific paper*
- Jürgen Fenske 179 Stadtsanierung, Umweltschutz und Denkmalpflege
Sanacija grada, zaštita okoliša i zaštita spomenika
Stručni rad – *Professional paper*
- R. Eugene Harper 184 The Role of Citizen Awareness in the American Historic Preservation Movement
Uloga građanske svijesti u američkom pokretu za očuvanje starina
Pregledni rad – *Review*
- Tonko Maroević 189 In memoriam Cvito Fisković (1908–1996)